

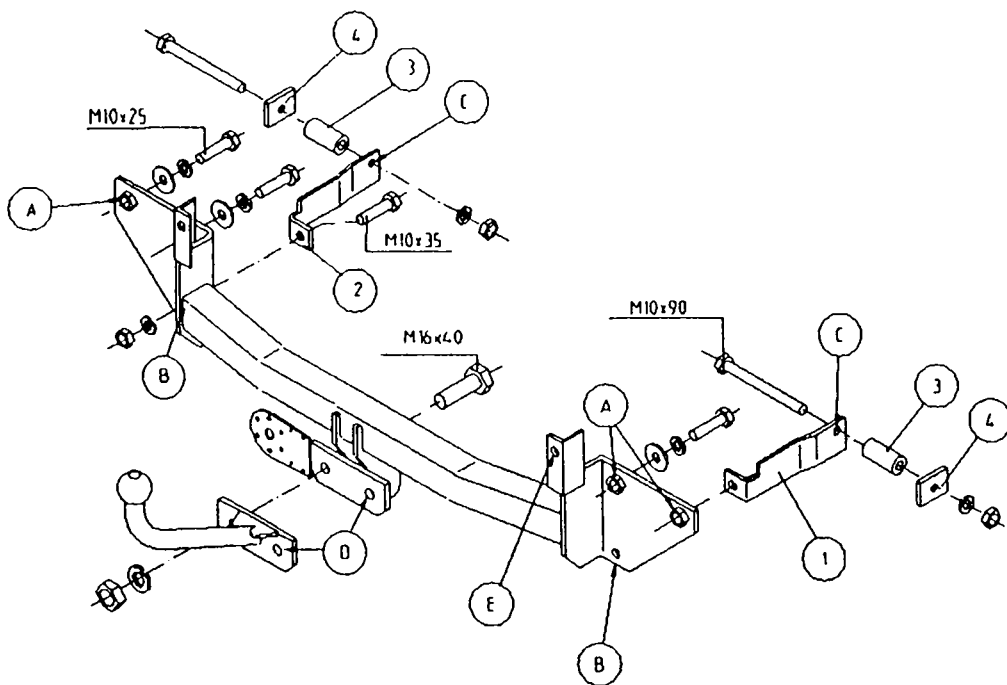
MAZDA 323 F (5 drs) vanaf 1989

MERK: TOBO
TYPE: 901 1683

Max. massa a.h.w. 1400 kg
Max. verticale last 50 kg

Nr. Typegoedkeuring: RDW 0801 4536

(c) TOBO B.V. 30-3-1993



De kentekenplaat moet over het gehele oppervlak zichtbaar zijn en al dan niet met bijbehorende verlichting worden verplaatst.

Voor de afgifte van een aanvullingsblad bij het kentekenbewijs van personenauto's dient u een formulier aan te vragen bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer of bij een dienstkringkantoor van de RDW.

Het op het typeplaatje of op deze handleiding voorkomende type-goedkeuringsnummer van de trekrichting en/of de kogel dient u op het aanvraagformulier in te vullen.

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Indien een hulpkoppeling wordt gemonteerd dienen deze bouten M10 met een aanhaalmoment van 46Nm te worden vastgezet.

901 1683 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de koffervloerbedekking, de bekleding van het achterpaneel. Demonteer de bumper, de achterste uitlaatdemper en het hiteschild. Verwijder de bumpersteunen uit de bumper. Deze komen te vervallen.
3. Vergroot de gaten van het achterpaneel (welke overeenkomen met de gaten "A") tot \varnothing 12 mm. Monteer de trekhaak bij de gaten "A" d.m.v. 2 bouten M10x25. Boor nu de gaten "B" door op \varnothing 12 mm. De trekhaak weer verwijderen.
4. Plaats steun "1" volgens tekening aan de binnenkant van de rechter chassisbalk en monteer deze bij "B" met 1 bout M10x35. Boor gat "C" horizontaal door de chassisbalk op \varnothing 11 mm met behulp van een haakse boormachine. Verwijder steun "1".
5. Plaats nu dezelfde steun "1" aan de buitenzijde van de linker chassisbalk en monteer deze met 1 bout M10x35 bij het bestaande gat naast gat "B". Boor nu ook hier gat "C" horizontaal door de chassis en verwijder steun "1" weer.
6. Vergroot de zojuist geboorde gaten "C" in de rechter chassisbalk aan de binnenzijde en in de linker chassisbalk aan de buitenzijde tot \varnothing 18,5 mm.
7. Monteer de steunen "1" en "2" volgens tekening bij de gaten "C" samen met de afstandsbusjes "3" en contraplaatjes "4" d.m.v. de bouten M10x90 (nog niet helemaal vastdraaien).
8. Monteer de bumper op de trekhaak bij de gaten "E" d.m.v. de bestaande bouten en moeren.
9. Monteer de bumper compleet met trekhaak bij de gaten "A" met bouten M10x25 en bij "B" met bouten M10x35.
10. Monteer de kogel bij de gaten "D" m.b.v. 2 bouten M16x40 (met moeren en veerringen).
11. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 46 Nm; M16 - 195 Nm.
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
12. Tobo B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

MEEGELEVERDE ONDERDELEN

2 bouten	M10x90	2 bouten	M16x40
2 bouten	M10x35	2 veerringen	M16
4 bouten	M10x25	2 moeren	M16
8 veerringen	M10		
4 sluitringen	M10		
4 moeren	M10		

MAZDA 323 F (5 drs) à partir de 1989

MARQUE: TOBO

TYPE : 901 1683

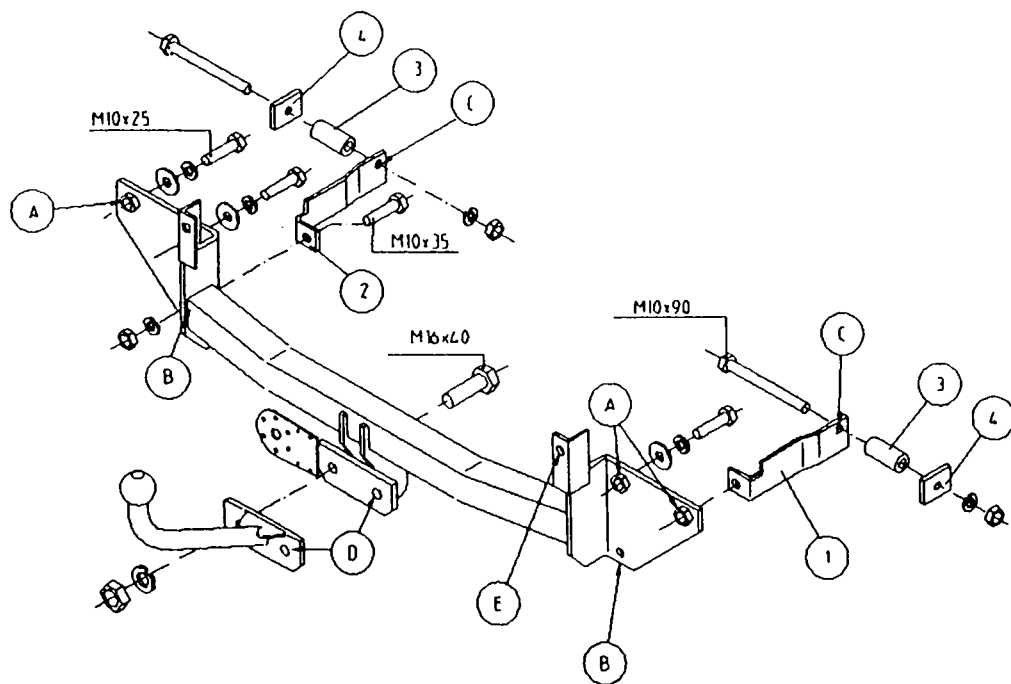
Max. poids de remorque 1400 kg

Max. poids de verticale 50 kg

Numéro de Type-approbation

Hollandais: RDW 0801 4536

c) TOBO B.V. 30-3-1993



901 1683 DESCRIPTION DE MONTAGE

1. Enlever les accessoires et pièces de fixation du crochet d'attelage. Eventuellement enlever le "kit" se trouvant aux endroits des points de fixation.
Contrôler sur la base de la liste avec accessoires.
2. Enlever de revêtement du fond du coffre, le revêtement du panneau arrière.
Démonter le pare-chocs, l'assourdissement d'échappement arrière et le bouclier thermique. Enlever les supports du pare-chocs. Ils ne seront pas remontés.
3. Agrandir les trous du panneau arrière (qui correspondent avec les trous "A") sur \varnothing 12 mm. Monter le crochet d'attelage près les trous "A" à l'aide des boulons M10x25. Percer maintenant les trous "B" sur \varnothing 12 mm. Enlever le crochet d'attelage encore.
4. Placer le support "1" comme dessin à l'intérieur du poutre de châssis droite et ce monter près "B" avec 1 boulon M10x35. Percer le trou "C" horizontal par la poutre de châssis sur \varnothing 11 mm à l'aide d'une machine à forer d'équerre. Enlever le support "1".
5. Placer maintenant le même support "1" à l'extérieur de la poutre de châssis gauche et ce monter avec 1 boulon M10x35 près le trou existant à côté de trou "B". Percer aussi ici le trou "C" horizontal par le châssis et enlever le support "1" encore.
6. Agrandir les trous "C" fores tantôt dans la poutre de châssis droite à l'intérieur et dans la poutre de châssis gauche à l'extérieur jusqu'à \varnothing 18,5 mm.
7. Monter les supports "1" et "2" comme dessin près les trous "C" ensemble avec les entretoises "3" et les contre-plaques "4" à l'aide des boulons M10x90 (ne pas encore serrer).
8. Monter le pare-chocs sur le crochet d'attelage près les trous "E" à l'aide des boulons et des écrous existants.
9. Monter le pare-chocs complet avec l'attelage près les trous "A" avec des boulons M10x25 et près "B" avec des boulons M10x35.
10. Monter le boule près les trous "D" à l'aide des 2 boulons M16x40 (avec des écrous et des rondelles).
11. Le crochet d'attelage peut dès lors être fixé. Utilisez une clé dynamométrique, la réglez comme suit:
M10 - 46 Nm ; M16-195 Nm
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
12. Tobo B.V. ne peut pas rendu responsable des manques du produit, comme causé par défauts ou comme chaque usage peu judicieux d'usager ou d'un person pour qui il est responsable. (art. 185, lid 2 N.B.W.)

MATERIEL DE FIXATION JOINT

2 boulons	M10x90	2 boulons	M16x40
2 boulons	M10x35	2 rondelles	M16
4 boulons	M10x25	2 écrous	M16
8 rondelles	M10		
4 anneaux de fermeture	M10		
4 écrous	M10		

MAZDA 323 F (5 drs) from 1989**MARK: TOBO
TYPE: 901 1683**Max. towing weight 1400 kg
Max. nose weight 50 kg

Dutch approval number: RDW 0801 4536

(c) TOBO B.V. 30-3-1993

901 1683 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the luggage compartment floor carpet, the covering of the rear-panel. Dismount the bumper, the rearmost exhaustdamper and the protection shield. Remove the bumperbrackets out of the bumper. (These won't be used anymore).
3. Enlarge the holes of the rear-panel (which are corresponding with the holes "A") to \varnothing 12 mm. Mount the towbar to the holes "A" using 2 bolts M10x25. Drill the holes "B" through to \varnothing 12 mm. Remove the towbar again.
4. Place bracket "1" according to drawing on the inside of the right frame member and mount this to "B" using 1 bolt M10x35. Drill hole "C" horizontal through the frame member to \varnothing 11 mm using a square drilling machine. Remove bracket "1".
5. Place the same bracket "1" on the outside of the left frame member and mount this one using 1 bolt M10x35 to the existing hole next to hole "B". Drill here also hole "C" horizontal through the chassis and remove bracket "1" again.
6. Enlarge the drilled holes "C" in the right frame member on the inside and in the left frame member on the outside to \varnothing 18,5 mm.
7. Mount the brackets "1" and "2" according to drawing to the holes "C" together with the distance tubes "3" and backing strips "4" using the bolts M10x90 (don't tighten fully).
8. Mount the bumper on the towbar to the holes "E" using the existing bolts and nuts.
9. Mount the bumper complete with towbar to the holes "A" using bolts M10x25 and to "B" using bolts M10x35.
10. Mount the ball to the holes "D" using 2 bolts M16x40 (with nuts and spring washers).
11. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M10- 46 Nm
M16- 195 Nm
After about 1000 used km, retighten the bolts and nuts (as given).
12. Tobo B.V. can't be held responsible for any defect in the product as caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person for whom he is responsible. (art. 185, lid 2 N.B.W.)

PROVIDED PARTS AND SECURING MATERIALS

2 bolts	M10x90	2 bolts	M16x40
2 bolts	M10x35	2 spring washers	M16
4 bolts	M10x25	2 nuts	M16
8 spring washers	M10		
4 plain washers	M10		
4 nuts	M10		

MAZDA 323 F (5 drs) ab 1989**MARKE: TOBO
TYPE : 901 1683**Max. Anhängelast 1400 kg
Max. Stützlast 50 kg

Holländische Prüfungsnummer: RDW 0801 4536

(c) TOBO B.V. 30-3-1993

901 1683 ANBAU ANWEISUNG

1. Mitgelieferte Befestigungsteile von der Anhängervorrichtung entfernen. Im Bereich der Anlageflächen den Unterbodenschutz sauber abkratzen.
2. Die Kofferraummatte, die Bekleidung des Hinterblechs herausnehmen. Den Stoßfänger, den hintersten Auspuffdämpfer und die Hitzeplatte demontieren. Die Stoßfängerstützen aus dem Stoßfänger entfernen (diese werden nicht mehr benutzt).
3. Die Löcher des Hinterblechs (welche übereinstimmen mit den Löchern "A") bis \varnothing 12 mm vergrößern. Die Anhängervorrichtung bei den Löchern "A" mit 2 Schrauben M10x25 montieren. Jetzt die Löcher "B" auf \varnothing 12 mm durchbohren. Die Anhängervorrichtung wieder entfernen.
4. Stütze "1" der Zeichnung gemäß an der Innenseite des rechten Chassisrahmens stellen und diese bei "B" mit 1 Schraube M10x35 montieren. Loch "C" horizontal den Chassisrahmen auf \varnothing 11 mm mit einer lotrechten Bohrmaschine durchbohren. Stütze "1" entfernen.
5. Jetzt dieselbe Stütze "1" an der Aussenseite des linken Chassisrahmens stellen und diese mit 1 Schraube M10x35 bei dem vorhandenen Loch neben Loch "B" montieren. Jetzt auch hier Loch "C" horizontal durch das Chassis bohren und Stütze "1" wieder entfernen.
6. Die gebohrten Löcher "C" in dem rechten Chassisrahmen an der Innenseite und in dem linken Chassisrahmen an der Außenseite bis \varnothing 18,5 mm vergrößern.
7. Die Stützen "1" und "2" der Zeichnung gemäß bei den Löchern "C" zusammen mit den Distanzbuchsen "3" und Gegenplatten "4" mit den Schrauben M10x90 montieren (noch nicht völlig festziehen).
8. Den Stoßfänger auf der Anhängervorrichtung bei den Löchern "E" mit den vorhandenen Schrauben und Muttern montieren.
9. Den Stoßfänger vollständig mit Anhängervorrichtung bei den Löchern "A" mit Schrauben M10x25 und bei "B" mit Schrauben M10x35 montieren.
10. Die Kugel bei den Löchern "D" mit 2 Schrauben M16x40 (mit Muttern und Federringen) montieren.
11. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgendem Drehmoment anziehen:
M10- 46 Nm
M16- 195 Nm
Nach zirka 1000 km die Bolzenverbindung nachziehen (wie angegeben).
12. Tobo B.V. kann nicht verantwortlich gemacht werden, für einen Mangel am Produkt, der verursacht wurde durch die Schuld oder durch unsachgemäße Benutzung durch den Fahrzeughalter oder eine Person für die er verantwortlich ist. (art. 185, lid 2 N.B.W.)

MITGELIEFERTE BEFESTIGUNGSTEILE

2 Schrauben	M10x90	2 Schrauben	M16x40
2 Schrauben	M10x35	2 Federringe	M16
4 Schrauben	M10x25	2 Muttern	M16
8 Federringe	M10		
4 Unterlegscheiben	M10		
4 Muttern	M10		